

---

ICANN75 | Réunion générale annuelle – Séance plénière d’ouverture du GAC  
Lundi 19 septembre 2022 – 10h30 à 12h00 KUL

GÜLTEN TEPE ÖKSÜZOĞLU : Bonjour, bon après-midi, bonsoir. Bienvenue à la séance plénière d’inauguration du GAC de l’ICANN75 en ce lundi 19 septembre à 10 h 30.

Sachant qu’il s’agit d’une séance publique et que les autres membres de la communauté de l’ICANN peuvent participer, la direction de l’ICANN et le personnel de soutien de l’ICANN encouragent tous ceux d’entre vous qui participent à ajouter votre nom entre crochets afin d’avoir une liste précise des participants et d’assurer la participation transparente de tous au modèle multipartite de l’ICANN.

Si vous souhaitez poser une question ou faire un commentaire, veuillez le taper dans le chat en ajoutant au début à la fin de votre phrase le mot question ou commentaire comme indiqué dans le chat. Cette fonctionnalité se trouve en bas de la fenêtre Zoom.

L’interprétation simultanée pour les séances du GAC est disponible dans les six langues de l’ONU plus le portugais. Les participants peuvent sélectionner la langue dans laquelle ils

---

**Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d’un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu’elle soit incomplète ou qu’il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.**

---

souhaitent écouter ou parler en cliquant sur l’icône d’interprétation situé dans la barre d’outils de Zoom.

Si vous souhaitez parler, veuillez lever la main dans la salle Zoom. Lorsque vous serez appelé par votre nom par le facilitateur de la séance, veuillez activer le micro et prendre la parole. Pensez à dire votre nom ainsi que la langue dans laquelle vous allez parler si ce n’est pas l’anglais. Parlez clairement et à une vitesse raisonnable pour permettre une interprétation exacte de vos propos. Et assurez-vous de mettre sur muet tous vos autres dispositifs.

Enfin, cette séance, à l’instar de toutes les autres activités de l’ICANN, est régie par des normes de comportement requises par l’ICANN. En cas de perturbation pendant la séance, notre équipe technique désactivera le micro de tous les participants.

Cette séance est enregistrée et les transcriptions et enregistrements seront disponibles sur la page de réunion de l’ICANN75.

Je vais à présent céder la parole à Manal Ismail, présidente du GAC.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Merci.

---

Bonjour à tous. Bienvenue à la séance plénière d’inauguration du GAC. Je vois qu’il y a encore des gens qui rentrent dans la salle qui viennent nous rejoindre depuis la séance d’inauguration de l’ICANN75 qui a un petit peu dépassé l’horaire prévu. Laissons donc quelques minutes aux derniers arrivants pour s’installer dans la salle.

GÜLTEN TEPE ÖKSÜZOĞLU : Bonjour à tous. Nous continuons d’attendre les derniers participants. Merci à tous de votre patience.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL : Merci beaucoup Gulden. Je pense qu’on peut commencer. J’espère que tout le monde s’est assis. Excusez-moi de ce léger retard, je vous le disais, la séance d’inauguration de l’ICANN75 a un peu dépassé l’horaire prévu et on attend les derniers arrivants.

Bonjour, bon après-midi, bonsoir à tous. Soyez les bienvenus, tous les membres du GAC et observateurs dans la salle ainsi que sur Zoom. Nous sommes réunis pour la réunion plénière d’inauguration du GAC en marge de l’ICANN75. J’espère que vous vous portez tous bien.

Ce n’est pas la première réunion de l’ICANN ici en Malaisie, pays d’origine d’ailleurs de la deuxième présidente du GAC. Bienvenue à Kuala Lumpur. L’ICANN68 avait eu lieu virtuellement à Kuala

---

Lumpur en raison de la pandémie. Aujourd’hui, nous avons l’ICANN75 en format hybride dans cette magnifique ville qu’est Kuala Lumpur.

J’aimerais commencer par remercier nos hôtes et sponsors pour avoir organisé l’ICANN75, une fois encore, deuxième réunion hybride après une très longue période de réunions virtuelles. J’espère que nous avons pu offrir à tous une bonne expérience même si vous n’êtes pas malheureusement ici avec nous dans la salle mais de manière virtuelle et que vous nous accompagnez sur Zoom. N’hésitez pas à lever la main sur Zoom ; on va ainsi permettre à tous de participer sur un pied d’égalité.

J’espère aussi que vous respecterez tous les règles sanitaires en place pour le bien-être de tous, mesures sanitaires, mesures sociales. D’ailleurs, vous saurez quelle est la mesure sanitaire ou sociale à adopter par rapport aux autres participants grâce à la couleur de leur lanière.

Pendant cette séance, nous allons passer en revue l’emploi du temps du GAC par bloc pour cette semaine. Nous allons avoir un aperçu de la logistique et des capacités techniques de cette réunion. Nous allons faire un tour de table pour que chacun se présente et nous allons, bien sûr, annoncer formellement les résultats des élections du GAC 2022 aux postes de président et vice-président. Et si nous avons suffisamment de temps en fin de séance, je vais vous faire une petite mise à jour sur d’autres

---

travaux significatifs du GAC depuis l’ICANN74, y compris les interactions des présidents des SO et des AC, les discussions du BGIG, groupe chargé des interactions entre le Conseil d’Administration et le GAC, et autres.

Sans plus attendre, passons à l’emploi du temps par bloc. Vous l’aurez remarqué, nous avons réorganisé les activités de renforcement des capacités du GAC avec un premier atelier. Cela faisait maintenant longtemps qu’on ne le faisait pas. On l’a organisé pendant le week-end. Samedi et dimanche dernier, nous avons organisé un atelier de travail de renforcement des capacités du GAC. Merci à tous ceux qui ont contribué à ces efforts. Nous avons les coprésidents du groupe de travail des régions faiblement desservies, Karel Douglas de Trinité-et-Tobago, Pua Hunter des Îles Cook et Tracy Hackshaw, représentante du GAC de l’UPI.

Je remercie Rob et Julia aussi du personnel ICANN de tous les efforts qui ont été consentis pour organiser ces activités. Également, l’équipe GSE, l’équipe politique de l’ICANN et l’équipe d’engagement gouvernemental ; merci à eux. J’aimerais également remercier tous les collègues de longue date de l’ICANN et du GAC qui ont partagé avec nous leur longue expérience à l’ICANN, ainsi que tous les membres de la communauté et le personnel qui sont intervenus et qui ont partagé leur expérience avec nous.

---

Cet atelier a eu lieu pendant deux jours, samedi et dimanche, et a été conçu pour répondre aux demandes des nouveaux participants comme des anciens participants. J’espère que tout le monde aura trouvé cela intéressant et j’espère que tout le monde aura apprécié les opportunités de communications informelles et d’introduction et les présentations qui ont été faites.

Il y a eu une petite réunion informelle avant cet atelier de travail et vous avez ainsi eu l’opportunité de faire un peu de réseautage avant et après l’atelier de travail. J’espère que vous aurez eu également le temps de faire un petit peu de rencontres sociales. Nous en profitons pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux représentants du GAC. Nous avons maintenant 18 nouveaux membres du GAC, 180 maintenant, depuis notre dernière réunion face à face à Montréal en 2019.

Pour ce qui est de l’emploi du temps du GAC, on commence aujourd’hui, comme vous le savez, notre travail. Nos réunions vont avoir lieu jusqu’au jeudi 22 septembre. Horaire de travail : de 9 h à 17 h 30, horaire de Kuala Lumpur vingt, de 1 h à 9 h 30 horaire UTC. Et toutes nos excuses par avance pour ceux qui sont sur un fuseau horaire défavorable.

Les plénières du GAC continuent de se concentrer sur les priorités du GAC, à savoir des discussions sur les séries ultérieures de nouveaux gTLD, la protection des données WHOIS et

---

l’atténuation de l’utilisation malveillante du DNS. Nous avons quatre réunions bilatérales cette fois-ci, l’une avec le Conseil d’Administration, une avec l’organisation de soutien des extensions génériques, une avec l’organisation de soutien des extensions géographiques et avec l’At-Large.

Nous avons également une séance communautaire plénière intitulée « La fragmentation de l’Internet, le DNS et l’ICANN ». Cette thématique a été proposée par nos collègues du Royaume-Uni et soumise au GAC et c’est la communauté qui a retenu cette thématique pour la seule séance plénière que nous aurons à l’occasion de l’ICANN75 au niveau communautaire. J’espère que vous participerez à cette plénière qui aura lieu mercredi.

Jeudi, il y a notre forum géopolitique qui est maintenant devenu une habitude à chaque réunion. J’espère que vous le trouverez intéressant. Nous allons consacrer environ cinq heures sur cinq séances à la rédaction du communiqué. Cela va commencer demain, donc à mi-parcours de notre réunion.

Et enfin nous aurons notre séance récapitulative habituelle qui nous permettra de faire un état des lieux et de prévoir le travail à venir.

Comme vous pouvez le voir, on continue d’avoir une pause de 30 minutes entre deux séances consécutives et une pause-déjeuner

---

de 75 minutes qui commence tous les jours à midi heure de Kuala Lumpur.

Sur ce, je vais maintenant c’est de la parole à Gulden pour un bref aperçu des aspects logistiques et techniques de l’ICANN75. Gulden, c’est à vous.

GULTEN TEPE ÖKSÜZOGLU : Bonjour à toutes et à tous. Je suis assise à l’arrière de la salle, comme toujours. Vous pouvez me voir ici au fond dans ma veste rose.

C’est la deuxième fois que le GAC se réunit en personne depuis la pandémie de la COVID-19. Il y a toujours de nouveaux représentants du GAC qui s’unissent à notre communauté et cette partie de la séance est essentielle. Je vais vous expliquer brièvement ce à quoi vous pouvez vous attendre ici et à distance en ce qui concerne le règlement intérieur.

D’abord, en ce qui concerne les invitations, je continuerai à vous envoyer des invitations mises à jour tout au long de la semaine. Vous pourrez trouver les diapositives des présentations sur le site de l’ICANN. Julia et moi-même ajouterons autant que possible des informations à ces documents dans le chat. Si vous rencontrez des difficultés d’accès, merci de nous le faire savoir, notre équipe sera disponible pour résoudre ces problèmes en cas de besoin.



---

Pendant les appels au début de chaque session, nous demandons aux participants de bien vouloir lever la main par le biais de Zoom et pas seulement physiquement en personne, ce qui nous permettra de gérer la queue. Si vous êtes ici avec nous à Kuala Lumpur ou bien à distance, n’oubliez pas de lever la main dans la plateforme de Zoom. Pour nos participants à distance, nos séances seront bien sûr plus animées si vous allumez votre caméra.

En ce qui concerne les services d’interprétation, nos interprètes sont cette fois-ci ici avec nous, mais cela reste toujours difficile pour eux de saisir vos propos si vous parlez trop vite ou trop loin du micro. Par conséquent, si vous souhaitez prendre la parole dans une langue autre que l’anglais, merci de bien vouloir en prévenir l’assemblée d’abord afin que chacun puisse se munir de ses écouteurs. Si vous ne les avez pas, vous pourrez en trouver au fond de la salle. Je pense que vous les avez déjà vus.

N’oubliez pas de vous présenter en disant votre nom avant de prendre la parole. Ceci nous sera très utile pour la transcription. Après les réunions, les transcriptions et les enregistrements seront disponibles sur le site Internet du GAC.

En ce qui concerne nos participants en présentiel, n’oubliez pas de garder vos masques. Je sais que ce n’est pas toujours confortable, même pour moi. N’oubliez pas de garder vos distances et d’utiliser la même place pendant toute la réunion.

---

Pendant les sessions conjointes ALAC, ccNSO, GNSO et Conseil d'Administration de l'ICANN, des chaises seront positionnées dans les premiers rangs pour nos invités. Les micros de table qui sont au centre de la salle seront pour les représentants des délégations du GAC. Les autres membres du comité sont toujours les bienvenus, bien sûr, mais nous les remercions de bien vouloir s'asseoir plutôt dans les coins de la salle.

Et voilà, c'est tout pour moi. Manal, je vous redonne la parole.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Merci beaucoup Gulden. Pourrions-nous, s'il vous plaît, passer à la diapositive suivante ?

Il est maintenant l'heure de passer à notre tour de table où chacun va pouvoir se présenter ainsi que sa délégation. Mais avant de commencer, je souhaite donner la bienvenue au royaume d'Arabie saoudite qui est le dernier membre à avoir rejoint le GAC, ce qui nous amène à 180 membres et 38 observateurs. Monsieur Razan Alzoman va participer à distance entre autres participants. Merci beaucoup, soyez les bienvenus. Et je vous remercie de bien vouloir applaudir l'Arabie Saoudite pour leur souhaiter la bienvenue.

Sans plus attendre, permettez-moi de commencer le tour de table. Je vais commencer par nos hôtes, nos collègues de Malaisie.

**MALAISIE :** Bonjour, je m’appelle [inaudible] de la Malaisie. Bienvenue à Kuala Lumpur. J’espère que vous allez passer un agréable séjour ici et j’espère que cette session sera très animée et chargée de nombreux échanges.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Merci beaucoup. Merci également pour la cérémonie d’ouverture. Nous avons beaucoup apprécié les différents spectacles qui nous ont été présentés ainsi que toutes les interventions.

Nous pouvons commencer maintenant par les dirigeants du GAC ainsi que les participants du GAC présents dans la salle. Nous passerons ensuite aux participants à distance. Et j’aimerais également donner la possibilité au personnel de soutien présent dans la salle et en ligne de se présenter. Pourrions-nous peut-être commencer par vous, Ola ?

**OLA BERGSTRÖM, VICE-PRÉSIDENT :** Bonjour, je m’appelle Ola Bergström, directeur des affaires internationales auprès du régulateur des télécommunications de Suède.

---

JAIDEEP KUMAR MISHRA, VICE-PRÉSIDENT : Bonjour, je m’appelle Jaideep Mishra, secrétaire au ministère de l’Électronique et des Technologies de l’information du gouvernement de l’Inde. Je fais partie du GAC depuis à peu près cinq ans.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL : Pardonnez-moi, je m’appelle Manal Ismaïl – je ne me suis pas présentée –, je suis la présidente du GAC.

PÄR BRUMARK, VICE-PRÉSIDENT : Bonjour, je suis Pär Brumark, envoyé spécial du gouvernement des Émirats arabes unis.

FRANCIS OLIVIER CUBAHIRO, VICE-PRÉSIDENT : Je vais parler en français.

Bonjour à tous. Moi, c’est Francis Olivier Cubahiro du ministère en charge des TIC, ICT Ministry du Burundi. Je suis aussi vice-chair. La diversité c’est important. Comme nous avons la traduction, autant s’en servir. Merci beaucoup.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL : Merci beaucoup Francis.

---

**FINN PETERSEN :** Bonjour, je m’appelle Finn Petersen du Danemark, de l’autorité commerciale du Danemark et je m’occupe des relations internationales en matière de technologies de l’information et de la communication. Et je participe au GAC depuis de nombreuses années. Cependant les formations qui ont été proposées pour les nouveaux arrivants m’ont néanmoins été très utiles et je vous remercie infiniment d’avoir préparé cela car c’était vraiment excellent.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Merci beaucoup.

Nous allons peut-être parcourir les différents participants en zig zag dans la salle d’avant en arrière.

**HONGRIE :** Bonjour, je suis Peter Major, je représente la Hongrie. Je fais partie de la mission hongroise auprès des Nations unies à Genève.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Nous pouvons peut-être continuer avec vous, Velimira, et ensuite passer aux côtés de la salle. Allez-y.

**MALI :** Merci beaucoup. Je suis le docteur Ousmane Ly du ministère de la Technologie du Mali et de l’Université de Bamako.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Merci beaucoup.

COMMISSION EUROPÉENNE : Je suis Velimira Nemiguentcheva-Grau des représentants de la Commission européenne auprès du GAC. Je souhaite remercier le GAC ainsi que l’ICANN dans son ensemble d’avoir organisé la séance de renforcement des capacités. Je pense que celle-ci a été très utile, en particulier pour des arrivants encore relativement nouveaux comme j’en suis. Merci beaucoup.

TRINITÉ-ET-TOBAGO : Bonjour, je suis Karel Douglas. Je suis le responsable des affaires juridiques à l’Autorité des télécommunications de Trinité-et-Tobago et je représente donc Trinité-et-Tobago. Merci.

ARGENTINE : Bonjour, je m’appelle Gabriella, je représente le gouvernement argentin. Je souhaite saisir cette opportunité pour remercier les organisateurs de cette réunion, les dirigeants du GAC ainsi que l’équipe de soutien pour l’organisation de la séance de renforcement des capacités qui a eu lieu samedi et dimanche. C’était particulièrement riche pour moi, les séances concernant les ccTLD ainsi qu’avec les opérateurs de registre et les bureaux d’enregistrement. Merci beaucoup.

---

PARAGUAY : Bonjour mesdames et messieurs, je m’appelle Nicolás ou Nico Cabalero. Je représente le gouvernement du Paraguay et le ministère des TIC. Je suis ravi de retrouver de vieux amis ici à l’ICANN. Merci.

ALLEMAGNE : Bonjour, je m’appelle Rudy Nolde, je représente l’Allemagne. Je travaille pour le ministère fédéral du numérique et des Transports. C’est ma première participation en personne à une réunion de l’ICANN et je suis très heureux d’être là.

PAYS-BAS : Bonjour, je m’appelle Alisa Heaver, je travaille pour le ministère des Affaires économiques et de la Politique climatique des Pays-Bas. Je souhaite saisir cette opportunité pour remercier les dirigeants du GAC, comme toujours, pour leur adroite conduite de nos réunions ainsi que le personnel de soutien. Et je remercie particulièrement Tracy qui a travaillé d’arrache-pied pour organiser la session de renforcement de capacités. Merci beaucoup d’avoir organisé cette séance.

UNION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS DES CARAÏBES : Bonjour mesdames et messieurs, je m’appelle Gary Kalloo. Je représente l’Union des

---

télécommunications des Caraïbes dont le siège se trouve à Port-d’Espagne à Trinité-et-Tobago. C’est ma deuxième réunion du GAC et je suis très heureux d’avoir pu participer à la séance de renforcement des capacités pendant le week-end. Elle a été très utile et j’espère qu’elle continuera. Ceci a été réellement une excellente introduction pour notre semaine de travail.

BRÉSIL :

Bonjour, je suis Luciano Andrade du Brésil. Je représente le ministère des Affaires étrangères. Je suis ici avec mon collègue du ministère qui va se présenter. Notre délégation inclut également d’autres collègues du Comité directeur brésilien de l’Internet. Je m’unis aux voix de mes collègues ayant parlé avant moi pour vous remercier pour tous vos efforts d’organisation ainsi que pour la séance de renforcement de capacités à laquelle j’ai eu le plaisir de participer hier. Merci beaucoup pour cela.

BRÉSIL :

Bonjour, je suis Túlio Andrade, également de la délégation brésilienne. Je suis tout nouveau dans ce processus, donc j’en profite pour remercier l’équipe d’organisation du GAC et tous ceux qui ont participé à l’organisation des séances de renforcement de capacités pendant le week-end. Cela a été très utile. J’aimerais également remercier les collègues de leur



---

chaleureuse bienvenue et je suis très heureux de faire partie de ce groupe.

SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE : Bonjour à tous. Je suis monsieur Costa de Sao Tomé-et-Principe. Je représente le ministère des Infrastructures de mon pays. Merci.

KENYA : Bonjour, je suis Victor Nzomo. Je fais partie de la délégation du GAC du Kenya. Merci.

KENYA : Bonjour, je suis Vincent Ngundi. Je représente le gouvernement du Kenya et je travaille pour l'autorité des télécommunications du Kenya. Très heureux d'être ici.

OUGANDA : Bonjour, je suis Katuuku Gloria, je représente l'Ouganda. Et je vais saisir cette opportunité pour remercier les organisateurs de la formation d'hier et d'avant-hier pour combler le fossé numérique et rallier tout le monde autour des discussions par rapport aux points brûlants qui touchent le GAC.

OUGANDA : Jeffrey [inaudible] de l'Ouganda. Merci.

---

AUSTRALIE : Bonjour, je suis Ian Sheldon, directeur de la gouvernance de l’Internet du département d’infrastructures de l’Australie. Je suis extrêmement heureux d’être ici avec vous et m’accompagne Veronica Deutrom de la délégation australienne aussi.

AUSTRALIE : Bonjour, je suis Veronica Deutrom de la délégation australienne, comme cela vient d’être dit.

ÉGYPTE : Abdalmonem Galila, directeur des autorités de télécommunications de l’Égypte et je représente donc l’Égypte avec mes collègues.

UKRAINE : Bonjour à tous, je suis Andrii Nabok de l’Ukraine. Je suis représentant de mon pays depuis 2018.

ÉTATS-UNIS : Bonjour chers collègues du GAC et merci à nos hôtes malaisiens. Je suis Susan Chalmers et je travaille pour l’autorité des télécommunications et TIC au département du Commerce des États-Unis. Je suis représentante du GAC pour les États-Unis.

---

ÉGYPTE : Je suis Christine Arida. Je travaille pour l’Autorité de réglementation des Télécommunications de l’Égypte et je représente mon gouvernement avec mes collègues.

CANADA : Bonjour, je suis Jason Merritt du gouvernement canadien, département de l’Innovation, des Sciences et du Développement économique. Je représente le Canada au GAC. C’est ma première réunion et je suis très heureux de représenter le Canada ici et de participer pour la première fois à cette réunion.

CANADA : Bonjour, je suis Charles Noir, directeur des politiques relatives aux Télécommunications, Innovations et Sciences du Canada. Je suis très heureux de vous retrouver pour cette première réunion présentielle, pour moi en tout cas depuis la pandémie si je ne m’abuse. J’ai participé pour la première fois à Abu Dhabi à l’ICANN70 et je suis très heureux de participer de nouveau à ce groupe et de vous revoir.

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO : Je suis Blaise Azetemina, conseiller auprès du ministère en RDC des télécommunications. Je suis ici en représentation de mon pays auprès du GAC.



---

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL : Oui, ensuite ? Allez-y, madame.

ROYAUME D’ARABIE SAOUDITE : Bonjour à tous. Comme Manal l’a dit, je suis Razamn Alzoman du ministère des télécommunications du royaume d’Arabie saoudite.

ROYAUME D’ARABIE SAOUDITE : Je représente l’Arabie saoudite pour cette première réunion présentielle.

ROYAUME-UNI : Je suis Rosalind Kennybirch du département du Royaume-Uni pour les télécommunications. Merci à nos hôtes malaisiens et merci du fond du cœur à tous ceux qui ont participé à l’organisation de cet excellent atelier de renforcement de capacités pendant le week-end. Je suis très heureuse de vous revoir, c’est ma deuxième réunion de l’ICANN, donc je suis impatiente d’échanger avec vous pendant cette semaine.

IRAN : Bonjour à tous, je m’appelle Hossein Mirzapour. Je suis le membre le plus jeune de l’Autorité de réglementation iranienne des télécommunications. Je suis très heureux d’être ici puisque

---

c’est ma deuxième réunion présentielle. Merci Manal, merci aux organisateurs et merci au pays hôte.

MYANMAR :

Bonjour à tous, je suis Myo Swe. Je viens du Myanmar. Je travaille pour le ministère des Transports et des Communications. Mon département s’occupe de la réglementation et de l’allocation des noms de domaine de premier niveau au Myanmar. Depuis Montréal, je participe aux réunions de l’ICANN et c’est la première fois depuis Montréal que je reviens en présentiel.

NÉPAL :

Je suis Laxmi Prasad Yadav du Népal. Je représente la communauté des télécommunications auprès du GAC. J’espère pouvoir assumer un nouveau rôle actif au GAC à partir de maintenant. Merci.

JAPON :

Bonjour à tous, je suis Dai Morishita. Je travaille pour le ministère des Affaires internationales et des Communications. Très heureux d’être ici. Merci.

JAPON :

Bonjour à tous, je suis Nobu Nishigata du Japon du ministre des Affaires étrangères et des Télécommunications. Je suis très

---

heureux de rejoindre cette communauté et très heureux de participer à ma première réunion présentielle. Merci à nos collègues malaisiens et à tous ceux qui ont organisé cette réunion. Merci.

INDE : Bonjour, je suis [inaudible] de l’Inde.

AJAY DATA : Bonjour, je suis Ajay Data, président de l’UASG. Je suis venu écouter vos échanges. Le 16 février, c’est la journée mondiale de l’acceptation universelle de par le monde. Surtout, notez bien dans vos agendas cette date, le 16 février. On vous en dira plus par la suite.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL : Suivant s’il vous plaît.

ORATEUR : Bonjour, très heureux d’être ici.

NIGÉRIA : Bonjour, je suis [inaudible] de la Commission des communications du Nigéria. J’ai quelques collègues qui m’accompagnent et d’autres vont nous rejoindre par la suite. Merci.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Puis-je demander à tous de bien vouloir parler plus près du microphone pour que les interprètes puissent bien vous entendre s’il vous plaît ?

TCHAD : Bonjour, je suis Tomboye Ibrahim du Tchad. Je travaille pour l’agence de développement des TIC et je représente ici le Tchad au GAC. Merci.

AFRIQUE DU SUD : Bonjour, je suis Sizo Mzizi d’Afrique du Sud. Je suis ici comme membres du GAC pour représenter mon pays, l’Afrique du Sud. Merci.

SINGAPOUR : Bonjour, je suis Queh Ser Pheng, je représente Singapour pour l’autorité Infocomm de Singapour. J’aimerais reprendre à bon compte ce qu’on dit mes collègues pour remercier la direction du GAC et le personnel de soutien qui ont organisé avec brio l’atelier de renforcement de capacités. Cela a été très utile et je suis sûr que cela a été très utile pour les nouveaux venus aussi. Je suis très heureux de revoir mes collègues du GAC et les nouveaux membres du GAC aussi.





---

**KENYA :** Bonjour, je suis Michael Katundu de la Commission des communications du Kenya. Je fais partie de la délégation kényane à cette réunion du GAC. Merci.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Y a-t-il d'autres membres du GAC ou observateurs qui ne se sont pas encore présentés, dans la salle bien entendu ? Ensuite, on va passer aux participants en ligne. Allez-y.

**ARTHUR CARINDAL N'GUESSAN :** Bonjour, je suis Arthur Carindal N'Guessan. Je travaille pour AFRINIC et je suis ici en tant qu'observateur pour représenter les délégations des pays africains.

**SOUDAN :** Bonjour, je suis Tarik Merghani du Soudan. Je suis un nouveau membre mais pas un nouveau membre à l'ICANN. Je suis très heureux d'être avec vous aujourd'hui. Merci.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Merci.

Y a-t-il d'autres membres du GAC ou observateurs dans la salle ?

---

UNION POSTALE UNIVERSELLE : Je suis Tracy Hackshaw, je représente l'UPI. J'ai participé aux activités de renforcement de capacités pendant le week-end très bien organisées par le personnel. J'y ai participé et j'aimerais remercier tous ceux qui y ont participé. Et j'aimerais vous demander de maintenir cette activité et qu'on continue à s'engager, à se réunir et à faire en sorte que ces activités se poursuivent, que ce soit de manière intersession ou à Cancún.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL : Y a-t-il d'autres membres du GAC ? Oui, allez-y.

TURQUIE : Bonjour à tous, je m'appelle Onur Gençer. Je travaille pour la direction des communications de la Turquie. Je suis également le représentant au GAC de la Turquie. Merci.

ESWATINI : Bonjour collègues, je suis [inaudible] du royaume d'Eswatini et je représente Eswatini.

BRÉSIL : Je suis Bruno Parente. Je travaille pour le ministère des technologies et de l'innovation du Brésil. Merci et merci d'avoir organisé le renforcement de capacités. C'est incroyable.

---

**BRÉSIL :** Bonjour, je suis [Stalis]. Je suis du Brésil et je fais partie de la délégation brésilienne. Je travaille pour CGI et je travaille à la commission des technologies et de l’innovation du Brésil. Merci.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :**J’espère qu’on n’a oublié personne, aucun membre du GAC ni observateur dans la salle ? Bien. Si ce n’est pas le cas, je vais demander aux collègues en ligne de bien vouloir lever leur main aussi pour que je puisse les reconnaître, les identifier et leur donner la parole. J’ai Lina d’abord. Allez-y Lina.

**LITHUANIE :** Bonjour Manal, bon après-midi, bonsoir. Je m’appelle Lina Rainiene, je représente la Lituanie. J’appartiens à la Commission de régulation des télécommunications et je travaille également sur la question des droits de l’homme et du droit international avec ma collègue Suada Hadzovic.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :**Merci beaucoup Lina.

Jorge.

**SUISSE :** Bonjour à toutes et à tous. J’espère que vous me voyez et que vous m’entendez bien. Je suis Jorge Cancio de l’Office fédéral des

---

télécommunications de Suisse où je suis responsable des affaires internationales. Je suis également le représentant de la Suisse auprès du GAC.

Merci beaucoup à nos hôtes. Je regrette évidemment de ne pas être avec vous. J’ai beaucoup apprécié notre réunion de 2004 et je serai très heureux bien sûr d’être avec vous en personne aujourd’hui. Malheureusement, cela n’a pas été possible.

J’ai également beaucoup apprécié le week-end consacré au renforcement des capacités. Merci beaucoup Carol, Tracy et l’équipe du GAC. Je pense que c’est une initiative extrêmement importante que nous devrions continuer dans la mesure du possible à l’avenir afin de continuer à combler la brèche et la fracture mondiale en matière de télécommunications. J’espère pouvoir y participer en personne à l’avenir et je suis impatient de pouvoir participer à nos réunions, même si je devrai faire cela en ligne.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Merci beaucoup Jorge. Merci d’avoir contribué à l’atelier sur le renforcement des capacités. Je sais que l’horaire n’était pas en votre faveur.

La Norvège, s’il vous plaît.



---

Viacheslav, allez-y.

**FÉDÉRATION DE RUSSIE :** Bonjour mesdames et messieurs, je suis Viacheslav Erokhin, je suis le représentant de la Fédération de Russie. Je suis conseiller en matière de politique pour le ministère du Développement numérique et des Communications de masse. Je suis responsable de tous les aspects liés à l’Internet ainsi que toutes les affaires internationales qui nous concernent.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Merci beaucoup.

Brian ensuite.

**OMPI :** Bonjour chers collègues, je suis Brian Beckham de l’Organisation mondiale de la propriété intellectuelle où je m’occupe du règlement des différends dans notre centre international d’arbitrage. Je regrette de ne pas pouvoir être là en personne.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Merci beaucoup Brian.

Le Nigéria ensuite.

---

**NIGÉRIA :** Bonjour mesdames et messieurs, je m’appelle Oladejo Olawumi du Nigéria. J’appartiens à l’Agence nationale pour le développement technologique. Je remercie les organisateurs de la session de renforcement des capacités qui a été organisée pendant ce week-end. Merci.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Merci beaucoup. Je vois que de nombreuses personnes ont remercié les organisateurs du programme de renforcement des capacités qui a été très utile.

Y a-t-il d’autres personnes en ligne ? Jean.

**MADAGASCAR :** Bonjour, bon après-midi, bonsoir, je suis Jean Rakotomalala, le représentant de Madagascar auprès du GAC.

**PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :** Merci Jean, pardon d’avoir mal prononcé votre nom.

Y a-t-il d’autres personnes qui souhaitent se présenter ? Bien. Ce n’est apparemment pas le cas. Je souhaiterais donner également la possibilité au personnel de soutien de se présenter. Nous avons Gulden au fond ainsi que Julia. Et bien sûr, il y a Rob qui est avec nous.



---

ROB HOGGARTH : Merci beaucoup Manal. Je souhaitais également remercier quelques collègues qui nous ont beaucoup aidés cette semaine, pas seulement Julia et Gulden, mais également Christian Wheeler que vous verrez plusieurs fois dans la semaine. L’une des raisons pour lesquelles nous avons Alperen Eken et Christian avec nous cette semaine, c’est que nous n’avons malheureusement pas d’autres membres de l’équipe ici en personne, Fabien Betremieux et Benedetta Rossi aussi qui, malheureusement, ne sont pas avec nous ici en personne. Vous verrez qu’elles seront néanmoins très actives et qu’elles seront présentes sur Zoom et par le biais du chat avec nous cette semaine.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL : Merci beaucoup Rob. Je pense que c’en est terminé des présentations. Je vous prie de m’excuser si je ne reconnais pas encore tout le monde. Je rencontre certains d’entre vous pour la première fois et en plus, nous portons des masques. Merci de votre compréhension et n’hésitez pas, s’il vous plaît, à vous présenter à chaque fois que vous prenez la parole afin de faciliter le travail des transpositeurs.

Nous allons maintenant passer à la diapositive suivante. Il s’agit des élections des dirigeants du GAC. Il y a Nicolás Caballero du Paraguay qui est candidat au poste de président du GAC. Nous avons Ola Bergström de Suède au poste de vice-président, Shi Young Chang de la République de Corée également vice-

---

président, Francis Olivier Cubahiro au poste de vice-président, Zeina Bou Harb du Liban vice-présidente ainsi que Monsieur Nigel Hickson du Royaume-Uni au poste de vice-président également. Sachant qu’il y a un nombre de candidats qui est égal au nombre de sièges à pourvoir, je vous suggère que nous les élisons par acclamation.

Nicolás, merci de vous manifester pour que chacun puisse vous reconnaître. Oulà ici à ma gauche s’est déjà présenté. Shi Young, malheureusement, n’a pas été en mesure de se joindre à nous en personne. J’espère qu’il pourra le faire à l’avenir. Vous voyez à l’écran que pour Ola, pour Shi Young et pour Francis, il s’agit d’un second mandat. Francis se trouve ici à ma droite. Zeina Bou Harb fera son premier mandat. Je crois qu’elle n’est pas dans la salle et elle n’est pas non plus en ligne. Et Nigel Hickson fera également son premier mandat. J’espère qu’il va se connecter à distance. Diapositive suivante s’il vous plaît.

Les candidats débiteront leur mandat à la fin de la réunion du mois de mars. Nous avons annoncé la liste des nouveaux responsables aujourd’hui ; cependant, ils ne prendront leurs fonctions qu’à la fin de l’ICANN76. Nous allons d’ici là travailler à la transition que nous essaierons de rendre la plus fluide possible pour pouvoir transmettre nos fonctions à la nouvelle équipe de dirigeants. Préparez-vous à être ajouté à une nouvelle liste de diffusion chaque jour. Il y a des réunions téléphoniques de

---

l’équipe de dirigeants qui ont lieu environ toutes les deux semaines et ceci nous permettra d’organiser une transition aussi fluide que possible.

Au nom des dirigeants actuels du GAC, bienvenue aux nouveaux venus. Nous sommes impatients de vous passer le flambeau pour que vous puissiez prendre vos fonctions de la manière la plus fluide possible. Diapositive suivante s’il vous plaît.

Voici le rapport sur les activités intersessions. Nous avons eu des discussions, des tables rondes avec les présidents des comités consultatifs et des organisations de soutien, ainsi que le groupe d’interaction entre le Conseil d’Administration et le GAC. Et nous nous sommes consacrés également à la révision des questions d’impact intercommunautaire.

Nous avons abordé plusieurs sujets dans les tables rondes avec les présidents des comités consultatifs et des organisations de soutien, la consultation communautaire sur le projet de termes de référence pour la révision holistique et les révisions de l’année fiscale 2023 et les recommandations du plan de mise en œuvre. Nous avons également parlé du lancement du programme de politique de transition ainsi que de son pilote, une mise à jour sur les activités de l’organisation ICANN concernant l’utilisation malveillante du DNS et nous avons reçu une mise à jour d’ICANN Org sur ce point. Et nous avons également parlé de la

---

conception et de la portée du système de divulgation WHOIS proposé. Diapositive suivante s’il vous plaît.

Il s’agit là des activités du groupe chargé des interactions entre le Conseil d’Administration et le GAC qui impliquent un petit groupe des membres du Conseil d’Administration ainsi que les membres du GAC intéressés. Cet espace s’est avéré très utile pour des échanges efficaces entre le Conseil et le GAC. Nous avons eu le 31 août une téléconférence. Nous avons parlé du nouveau communiqué du GAC qui contiendra de nouveaux points. Nous allons également tenir une téléconférence de clarification après la publication du communiqué.

L’idée est de fournir tout éclaircissement nécessaire au Conseil d’Administration afin d’assurer une interprétation identique des avis du GAC. Et nous passons pour cela par le BGIG dont la réunion a eu lieu entre l’ICANN74 et l’ICANN75. Bien sûr, les membres du BGIG peuvent être tout membre actif représentant auprès du GAC. Donc n’hésitez pas, si vous êtes intéressé à contacter l’adresse e-mail que vous voyez.

Enfin, autre évolution significative par rapport à la correspondance du GAC : nous avons sept courriers qui nous sont arrivés et deux courriers que nous avons envoyés. Vous les trouverez sur le site Web du GAC. Je vérifie.

---

Nous avons une correspondance écrite concernant différentes questions d'intérêt pour le GAC, y compris le communiqué de l'ICANN74, bien entendu des informations complémentaires concernant l'ICANN74 et les discussions que nous avons eues par rapport au SSAD, système de divulgation WHOIS, et les efforts du service de conformité l'ICANN et les prochaines étapes concernant le processus de facilitation du GAC pour la discussion entre le GAC et la GNSO sur la question des génériques fermés. Là encore, nous allons entrer dans le détail de cette thématique dans nos discussions cette semaine. Comme je l'ai dit, correspondance envoyée et reçue ; toute cette correspondance est affichée sur le site Web du GAC.

Étant donné qu'il nous reste encore un peu de temps... Excusez-moi, j'ai encore quelques points à évoquer sur cette diapo.

Il y a trois nouvelles opportunités de commentaires publics qui viennent d'être ouverts récemment. Comme on a l'habitude de le faire, nous partageons tous les opportunités de commentaires publics sur la liste de diffusion du GAC. Faites-nous savoir si vous souhaitez soumettre un retour d'information, une contribution individuelle ou dites-nous si vous souhaitez contribuer de manière collective au nom du GAC à ces commentaires publics.

Comme je l'ai dit, nous avons plus de 180 nouveaux participants au GAC depuis l'ICANN66 en novembre 2019 et je suis très heureuse de souhaiter la bienvenue aux nouveaux participants

---

du GAC. Et 49 nouveaux participants du GAC pour la seule année calendaire 2022 jusqu’à présent et 15 nouveaux participants du GAC depuis l’ICANN74. Nous continuons d’accueillir de nouveaux participants, ce qui fait que nos besoins en termes de renforcement de capacités sont plus essentiels qu’avant encore. C’est quelque chose qu’on va continuer de proposer pour que tout le monde puisse bien suivre les discussions que nous avons ici au GAC.

Je crois que c’était la dernière diapo de cette présentation. Oui merci Gulden de confirmer. Étant donné qu’il nous reste un peu de temps, je vais peut-être vous parler du processus de rédaction du communiqué à l’attention des nouveaux collègues qui ont rejoint le GAC.

Vous vous en serez aperçu, nous avons commencé deux semaines avant cette réunion – en effet, c’est un processus que nous avons adopté depuis que nous nous réunissons de manière virtuelle. Nous commençons deux semaines avant la réunion pour lancer un appel pour savoir quels sont les thèmes d’intérêt que les collègues considèrent qui devraient figurer dans l’avis du GAC au Conseil d’Administration afin de faciliter la rédaction de notre communiqué ici lors de la réunion en présentiel.

Je vous le disais, nous allons commencer les discussions et la rédaction du communiqué demain en fin de journée. La première

---

séance de rédaction est en général consacrée à la nomination des responsables de la rédaction.

Nous avons un Google Doc en ligne pour que tout un chacun puisse participer à la rédaction. Vous êtes tous invités, une fois qu'on aura défini les thématiques, à réviser les commentaires, à faire des commentaires. Assurez-vous de bien vous identifier pour qu'on puisse identifier les personnes qui font des commentaires sur le Google Doc.

Ensuite, pour ce qui concerne le communiqué, je vous le disais, nous avons consacré cinq séances, cinq heures à la rédaction du communiqué. À un moment donné, nous allons vous demander de bien vouloir nous envoyer le texte par l'intermédiaire du personnel de soutien pour qu'on essaie de bien contrôler les choses, parce qu'une fois que le texte est soumis, il s'avère parfois très difficile de pouvoir identifier tous les changements.

Ensuite, une fois que nous aurons finalisé ce communiqué, ce que l'on fait en général, c'est l'adopter et le publier immédiatement à la fin de la semaine. Mais là encore, depuis que nous avons commencé à nous réunir de manière virtuelle, on a adopté une approche légèrement différente : maintenant, on laisse une période de révision ou réflexion de 72 heures pour que les collègues puissent réviser et examiner dans le détail le communiqué sur leur propre fuseau horaire. Mais nous prions instamment tout le monde de réviser le communiqué pour bien

---

vérifier qu’il n’y ait pas d’erreur de frappe ni autre. Et dans la mesure du possible, essayez d’éviter de rouvrir des discussions qui ont déjà eu lieu pendant la semaine. Une fois que cette période de révision arrive à échéance, nous publions le communiqué en général le lundi qui suit la semaine de réunion.

Je ne sais pas s’il y a autre chose. Oui. Excusez-moi Gulden, allez-y.

GULTEN TEPE ÖKSÜZOGLU : Nous avons des demandes d’intervention.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL : Merci beaucoup Gulden et veuillez m’excuser par avance aux collègues en ligne. Kavouss, allez-y. Excusez-moi, je n’ai pas vu votre main levée.

IRAN : Bonjour et pour certains, bon après-midi puisque chez moi, il est encore très tôt le matin.

Je crois qu’il faut être bien conscients et prudents par rapport au communiqué. Après 75 réunions, je pense que nous disposons de suffisamment d’expérience pour ce faire et pour bien comprendre l’ampleur, la pertinence et l’opportunité de la présence de certains éléments dans le communiqué.



---

Le communiqué en soi reflète les observations, les commentaires, les réflexions des membres du GAC à l'attention des autres membres de la communauté et du Conseil d'Administration. Aucun problème par rapport au communiqué. Le problème, c'est ce sur quoi il faut réfléchir maintenant.

Tout d'abord, comme je l'ai dit à maintes reprises, il n'est pas nécessaire d'avoir un avis consensuel du GAC à chaque réunion du GAC. Pourquoi je dis cela ? Parce que cet avis consensuel va ensuite passer par le processus d'examen approfondi, d'abord de la GNSO qui est très attentive à ce qu'on fait et cela pourrait susciter des questions de la part du Conseil d'Administration, ce qui implique qu'on va devoir préciser encore plus la rédaction, l'utilisation de certains termes et le fait de savoir si ce que nous indiquons dans l'avis du GAC est conforme aux statuts constitutifs ou pas.

Ensuite, il faut assurer un suivi à ce suivi. Donc, il faut laisser un peu de temps entre cet avis consensuel, ce suivi et laisser – et c'est ce qu'a indiqué le BGIG. Parfois, la réponse du Conseil d'Administration, c'est : « Il n'y a aucun moyen de faire ce que nous demandons » et « Cela demande du temps. » Donc il faut assurer ce suivi.

Mais plus important encore, dans un monde empreint de démocratie, tout un chacun peut suggérer une thématique. Il n'en demeure pas moins qu'il devrait y avoir un certain nombre

---

de critères fixés. Comment assurer un suivi à ces thématiques ? On n'a pas d'action de suivi pour un ou deux pays qui ont proposé un avis du GAC. Il faut établir des critères. On pourrait mettre en place une majorité simple pour retenir un avis du GAC. Et d'après moi, ceci manque.

On suit les propositions formulées par les gens, peut-être à juste titre, mais cela ne représente pas forcément le point de vue de tous, en tout cas pas de la majorité. Et ce sont des questions importantes qu'il faut analyser. Je ne suggère pas qu'on le fasse aujourd'hui à cette réunion. Mais puisque vous avez parlé de transition, peut-être qu'il faudrait soumettre cela à l'attention des dirigeants entrants parce que pour assurer la présidence du GAC, cela représente une responsabilité énorme. Le président du GAC doit être extrêmement qualifié, avoir un bagage particulier, une expérience particulière pour assumer ce rôle. Le cas des vice-présidents du GAC est différent.

Vous appelez cela groupe de direction du GAC, je m'y suis toujours opposé, je parle de groupes de coordination, mais pas de direction pour ne laisser personne pour compte. Je l'ai dit à plusieurs reprises, mais personne ne m'a écouté. Il n'y a pas de leaders chez nous, de dirigeants. Nous avons un groupe de coordination, mais pas de direction.

Le rôle des vice-présidents est beaucoup plus simple que celui du président. Le président doit avoir un soutien énorme de la part de

---

son pays d’origine, doit disposer de personnel qui lui donne des informations pour réunir tous les courriers électroniques qu’il reçoit, organiser son emploi du temps, son calendrier. Je ne sais pas vous, Manal, combien d’e-mails vous aurez reçus ces dernières années ; je suppose que c’est un chiffre impressionnant. Et je souhaite insister sur ce point. Il ne faut pas le prendre comme une critique, mais plutôt comme une suggestion, une suggestion qui mérite d’être analysée pour faire quelque chose.

Enfin, Madame la Présidente, lorsque nous allons préparer les points de discussion pour la réunion avec le Conseil d’Administration – là encore, ce n’est pas la première fois que j’en parle –, nous devons nous en tenir au temps imparti, à mon avis, retenir uniquement deux ou trois points de discussion, pas plus, parce qu’il faut entre deux et cinq minutes pour le présenter et 10 minutes pour y répondre et nous ne disposons que d’une heure pour cette réunion. Et parfois, j’ai vu que nous retenions 10 à 12 thématiques et donc on survole les questions, on ne rentre pas dans le détail et c’est important.

Je participe au GAC depuis de nombreuses années maintenant et moins que vous, Madame la Présidente, je crois que cela fait 21 ans maintenant que vous êtes au GAC. Je suis un membre très actif du GAC. J’ai participé à la phase 1 et à la phase 2 de la piste

---

de travail 2, également aux séries ultérieures et à bien d'autres et à l'équipe de supervision aussi et au CRG.

Malheureusement, dans le cas de ces deux derniers groupes, on ne m'a pas permis de participer à cette réunion à portes fermées, parce que l'ICANN a repoussé ces réunions pendant des mois et un gouvernement s'est opposé à ce que je participe à cette réunion en raison des sanctions dont est victime mon pays. Or, ces sanctions n'ont rien à voir avec cette question. Donc, il est regrettable d'appliquer ce genre de critères.

J'ai participé à ces réunions, mais on m'a annoncé il y a sept jours que je pouvais participer, mais c'était trop tard. Donc j'espère que cela ne va pas se reproduire à l'avenir. Et sachez que j'ai reçu une réponse extrêmement décevante de la présidente du GAC avec des formalités inutiles, en me donnant des leçons dont je n'ai absolument pas besoin, disant que malheureusement, il y avait un retard. Mais ils ont essayé de trouver des excuses. J'y ai répondu avec un ton ferme et j'ai demandé à participer à ces activités des boursiers pour l'ICANN76.

L'IoT, l'Internet des objets, c'est quelque chose de très complexe et CRG, la sélection du panel, sur 90 personnes, il faut en sélectionner sept, 10 ou 15 et j'ai été très actif dans ces deux groupes. Vous le pouvez vérifier. Mais malheureusement, je n'ai pas pu participer à leur dernière réunion et j'en suis très déçu.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Merci beaucoup Kavouss. Toutes mes excuses pour la question du soutien aux voyages. Effectivement, cela a pris plus longtemps que prévu et nous avons réglé ces problèmes à la dernière minute et je suis tout à fait consciente que ceci n’a pas été pratique pour vous et vous a empêché de vous joindre à nous en personne.

Je confirme effectivement votre implication, votre niveau d’activité. Dans nos travaux, j’espère vous voir en personne à l’ICANN76 et j’espère que vous allez pouvoir participer cette semaine. Nous allons nous préparer à la réunion bilatérale avec le Conseil d’Administration qui a lieu à la prochaine session. J’espère que vous allez pouvoir vous joindre à nous.

En ce qui concerne votre distinction entre président et vice-présidents du GAC, effectivement, le président ne représente pas un pays, c’est là une distinction importante. Dès le moment où un membre devient président ou présidente, le pays doit nommer un nouveau représentant auprès du GAC. En ce qui concerne les vice-présidents, ils peuvent maintenir, à la différence du président, leur participation aux deux titres. Merci en tout cas de m’avoir rappelé d’attirer l’attention des participants là-dessus.

En ce qui concerne le communiqué, pour terminer, merci beaucoup pour vos observations. Je suis tout à fait d’accord, ne nous précipitons pas puisqu’un communiqué mal rédigé pourrait

---

avoir un impact sur les statuts et ceci n’est pas nécessairement souhaitable. Je pense qu’il va nous falloir nourrir les différentes questions qui sont importantes pour le GAC, peut-être faire un travail de partage d’idées pour nous préparer à la réunion avec le Conseil d’Administration de l’ICANN. Merci beaucoup.

Je vais maintenant donner la parole à Rob et Christine.

ROB HOGGARTH : Je suggère de donner la parole à Christine.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :L’Égypte.

ÉGYPTE : Merci beaucoup Manal.

Je voulais prendre la parole pour féliciter le nouveau président et les nouveaux vice-présidents du GAC. Je remercie également notre collègue iranien de nous rappeler la quantité de travail qu’implique le poste de président ou de vice-président du GAC. Je souhaite également remercier les vice-présidents sortants et tout spécialement ma collègue Manal qui a réalisé un travail formidable à son poste de présidente du GAC. Je serai heureuse de la retrouver à nos côtés en tant que représentante de l’Égypte auprès du GAC dès que la transition aura été effective.

---

À l’intention des nouveaux dirigeants du GAC, permettez-moi de vous dire que la transition sera, je pense, très importante et nous demandons au groupe entrant ainsi qu’au groupe sortant de travailler ensemble de la manière la plus fluide possible afin d’assurer une transition efficace. Et je pense que bien sûr, tout le personnel que vous pourrez solliciter vous sera utile pendant cette période. Merci beaucoup.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Merci beaucoup Christine et merci beaucoup à toutes celles et tous ceux qui se sont présentés aux postes de président et vice-présidents du GAC. Je suis certaine que vous allez faire un excellent travail et nous serons disponibles pour vous accompagner autant que nécessaire.

Je souhaite également remercier les collègues qui se sont portés volontaires pour rejoindre le groupe de dirigeants ou le groupe d’organisations dès les débuts du GAC. Il y a des membres qui se sont unis au GAC pour la première fois et qui se sont portés volontaires immédiatement pour faire partie des dirigeants du GAC, donc merci beaucoup pour votre disponibilité.

Rob, pardon, nous vous faisons attendre, je vous donne la parole.

---

ROB HOGGARTH :                   Merci. Je suis Rob Hogarth du personnel de l’ICANN. Quelques observations.

À des fins de clarification, il y a de nombreuses personnes qui sont venues me voir pour me dire que Manal va leur manquer. Néanmoins, je le rappelle à chaque fois, notre présidente est toujours en fonction pour les six mois à venir. La transition va devoir être assurée. Alors, ne vous inquiétez pas, le départ ne sera pas prématuré.

En ce qui concerne les commentaires de Kavouss, effectivement, le travail de rédaction du communiqué va être très important. Des commentaires nous ont été présentés sur ce sujet et ceci nous a été très utile pour approfondir notre compréhension de l’importance de ce type de document. Nous avons pu comprendre comment le document a évolué au cours des 10 dernières années. Nous avons d’ailleurs rassemblé différentes statistiques qui montrent comment les avis ont été étudiés par le comité, comment le suivi des recommandations du GAC tel que Kavouss l’a rappelé a été limité année après année et qu’ils sont de plus en plus efficaces en ce qui concerne la relation avec le Conseil d’Administration de l’ICANN. Je suis sûr que nous allons garder certains des commentaires de Kavouss à l’esprit et je suis convaincu que le groupe de travail concerné devra certainement s’attacher à ces questions, non seulement au cours des prochains mois mais des prochaines années.



---

En ce qui concerne la procédure, l’équipe CVC a commencé à travailler au développement d’un document de procédures qui sera utile non seulement au nouveau président et vice-présidents à mesure qu’ils prendront leurs fonctions, mais peut-être pour tout le monde. Le titre provisoire est « L’art du communiqué ». Une fois que ceci sera approuvé, nous le partagerons avec vous pour pouvoir recevoir vos commentaires, aussi bien de ceux qui sont présents ici en personne que ceux qui sont présents en ligne.

Manal, si vous nous le permettez, Fabien est disposé à envoyer, par le biais de la liste de diffusion du GAC, le lien au document de contribution pour le communiqué. Vous pouvez commencer à ajouter des éléments au communiqué dès que vous aurez ce lien. Je souhaite vous assurer qu’au cours des dernières années, nous avons développé un processus qui est maintenant excellent. Fabien sera très actif en ligne et nous essaierons de passer autant de messages que possible. Nous allons essayer d’utiliser toutes les capacités en place pour pouvoir travailler à la révision, à la rédaction et à l’édition et à d’autres tâches qui, j’espère, vous sembleront aussi fluides que possible compte tenu de nos expériences passées. Merci beaucoup.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Merci beaucoup Rob et merci Fabien d’avoir assumé ces fonctions. Nous ne mettons pas le lien dans le chat puisqu’il deviendrait public et ceci permettrait à tout le monde d’ajouter

---

des commentaires au communiqué du GAC. Nous vous l’enverrons donc par le biais de la liste de diffusion.

Effectivement, le document concernant l’art du communiqué, la façon dont ces communiqués sont habituellement rédigés, j’espère que la nouvelle équipe de coordination du GAC le trouvera utile et qu’il sera utile en particulier aux nouveaux arrivants.

Je vois que Kavouss lève la main à nouveau.

IRAN :

Oui, pardonnez-moi, j’ai oublié de dire quelque chose.

En ce qui concerne le groupe interactif entre le Conseil d’Administration et le GAC, je souhaite manifester ma gratitude au Conseil d’Administration de l’ICANN pour sa participation active et généreuse. Ils nous sont d’une grande aide à chaque fois que nous demandons des informations. S’ils ne les ont pas, ils essayent d’y travailler. Et donc, je pense que la collaboration avec le Conseil va dans une très bonne direction et je souhaite qu’il soit noté au procès-verbal que le GAC remercie le Conseil d’Administration pour son attitude constructive qui nous a beaucoup aidés et j’espère que nous allons pouvoir continuer dans ce sens.

---

Merci et pardon d’avoir oublié ce commentaire à l’occasion de mon intervention précédente.

PRÉSIDENTE MANAL ISMAIL :Merci beaucoup Kavouss. Je suis tout à fait d’accord avec vous, effectivement, notre relation avec le Conseil d’Administration est au beau fixe et je pense que la qualité de nos relations est excellente et structurée. Ceci permet de clarifier chaque fois que nécessaire les informations qui sont nécessaires et ceci nous permet d’assurer une excellente collaboration. Merci beaucoup d’avoir consigné cette observation au procès-verbal de cette réunion.

Je crois que nous en sommes arrivés à l’heure de fin prévue. Christine, vous m’avez surprise quelque peu en me parlant de la représentation de l’Égypte, mais nous en reparlerons.

Ceci marque la fin de la séance plénière du GAC. Nous commençons maintenant notre pause-déjeuner de 60 minutes à l’issue de quoi nous commencerons notre réunion bilatérale avec le Conseil d’Administration. Merci d’être de retour à l’heure, aussi bien dans la salle que sur Zoom, à 13 h 15 heure de Kuala Lumpur et 17 h 15 UTC.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**